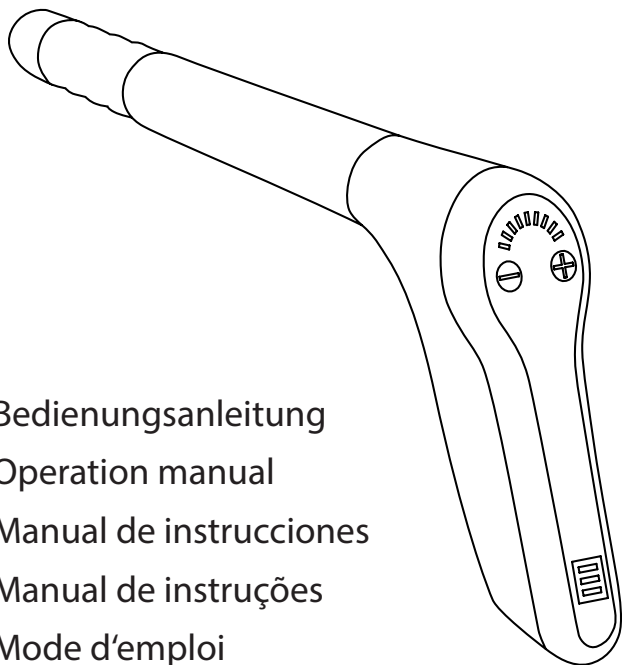




Gentler

THE GENTLE WAY FOR SMART FARMING



Bedienungsanleitung

Operation manual

Manual de instrucciones

Manual de instruções

Mode d'emploi

Sprachen

DE - Deutsch	2
EN - Englisch	10
ES - Spanisch	18
PT - Portugiesisch	26
FR - Französisch	34

Inhalt

Einführung	3
Anwendungen	3
Verpackungsinhalt	3
Beschreibung der Komponenten	3
Bedienung	5
Technische Daten	7
Pflege	8
Lagerung	8
Entsorgung	8
Störungsbeseitigung	8
Sicherheitshinweise	9
Garantie	9

Einführung

Der GENTLER ist ein veterinärmedizinisches Produkt, das zur Ruhigstellung von Tieren eingesetzt wird. Er gewährleistet die schonende Immobilisierung des Tieres während tierpflegerischer Maßnahmen oder tierärztlicher Untersuchungen.

Die Technologie des GENTLERS sendet einen elektronischen Impuls, der auf natürliche Weise das Nervensystem des Tieres stimuliert. Das Tier verharrt für die Dauer der Anwendung bewegungslos.

Anwendungen

Blutabnahme, Impfung, Enthornung, Ohrmarkierung, Trimmen, Brandmarkierung, Klauenpflege usw.

Verpackungsinhalt

- [1] - GENTLER
- [2] - Netzteil
- [3] - Bedienungsanleitung

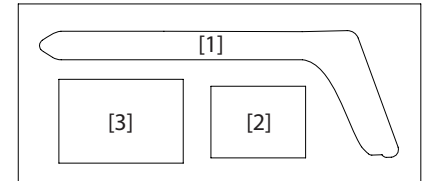
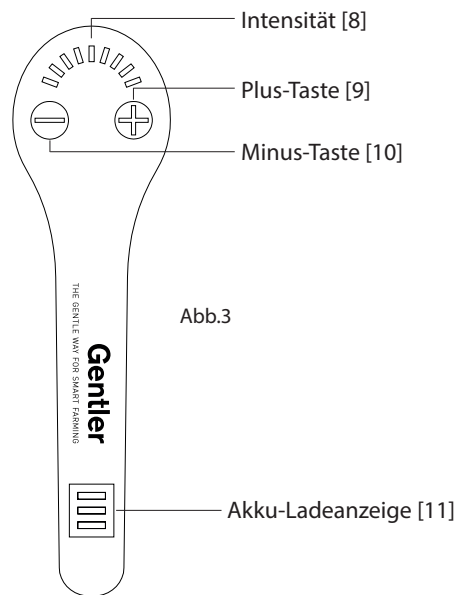
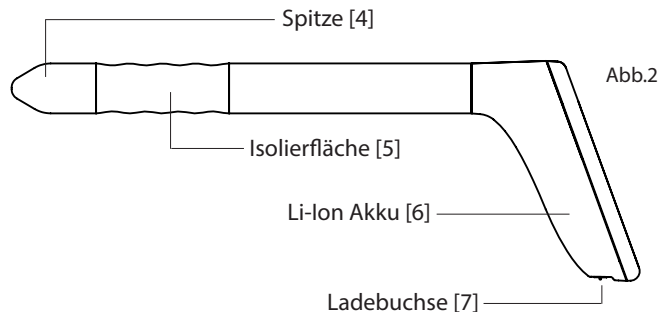


Abb.1

Beschreibung der Komponenten

- [4] - ergonomisch geformte Spitze
- [5] - optimierte Isolierfläche zur Reduktion der Kontaktpunkte im Tier
- [6] - leistungsstarker Li-Ion Akku im Industriestandard
- [7] - einfaches Aufladen des Akkus mit Hilfe eines magnetisch zentrierenden Steckers
- [8] - Anzeige der Stromintensität
- [9] - Plus-Taste zur Erhöhung der Stromintensität
- [10] - Minus-Taste zur Verringerung der Stromintensität
- [11] - Akku-Ladeanzeige



Bedienung

Während der Anwendung sollte für das Tier eine Möglichkeit zum seitlichen Anlehnen bestehen, da es während der Immobilisierung das Gleichgewicht nur vermindert halten kann.

Wichtig: Wird das Tier durch eine Kopfklemme ruhig gehalten, ist darauf zu achten, dass es genügend Bewegungsfreiheit besitzt, um sich während der Immobilisierung schadlos anzulehnen. Eine zu eng gefasste Kopfklemme kann während der Anwendung zur Unterbrechung des Blutflusses zum Kopf führen und damit erhebliche körperliche Schäden des Tieres herbeiführen.

Das Gerät sollte vor dem Einführen in das Tier sowie vor dem Herausnehmen aus dem Tier möglichst ausgeschaltet sein.

Heben Sie zunächst den Schwanz des Tieres an und stecken Sie die Sonde des **ausgeschalteten** Geräts in das Rektum. Legen Sie den Schwanz nun auf eine Seite über den herausstehenden Teil des Griffstücks.

Halten Sie zum Einschalten des Gerätes die Plus-Taste [9] für 2 Sekunden gedrückt.

Das Tier wird nun auf der Seite, zu der der Schwanz ausgerichtet ist, sein Bein heben und verhardt bewegungslos.

Die Intensität des Stromimpulses [8] beträgt nach dem Einschalten initial 50%.

Sollte die Ausgangsintensität des Stromimpulses nicht ausreichen oder zu hoch sein, steigern oder reduzieren Sie die Intensität durch Betätigen der Plus-Taste [9] oder Minus-Taste [10].

Der Initialwert kann auch individuell angepasst werden. Stellen Sie dazu den gewünschten Wert ein und halten sie danach beide Justierungstasten Plus-Taste [9] und Minus-Taste [10] für 3 Sekunden oder länger gedrückt. Dadurch wird der Wert gespeichert und beim nächsten Einschalten des Gentlers initial aufgerufen.

Der Gentler verfügt über eine zeitgesteuerte Abschaltautomatik, die nach 1 Stunde Inaktivität das Gerät automatisch ausschaltet. 1 Minute vor dem automatisierten Ausschalten blinken alle LEDs in kurzen Abständen. Betätigt man in dieser Zeit eine Taste wird das automatische Abschalten um eine weitere Stunde verzögert.

Beginnen Sie nun die Behandlung oder Pflege.

Zur Beendigung der Immobilisierung halten Sie zum Ausschalten des Gentlers die Minus-Taste [10] für 2 Sekunden gedrückt. Ziehen Sie nun die Sonde aus dem Rektum des Tieres. Das Tier begibt sich nach Ausschalten des Gentlers wieder in den Normalzustand.

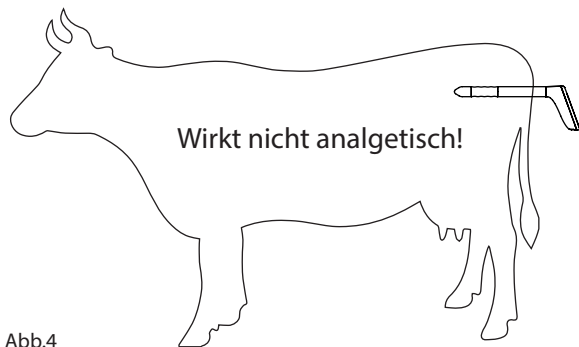


Abb.4

Kein Ersatz für Anästhesie!!!

Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, den GENTLER anwendungsgemäß zur reinen Immobilisierung des Tieres einzusetzen. Das Gerät darf nicht als Ersatz für Anästhetika während z.B. chirurgischer Eingriffe verwendet werden. **Es ersetzt deshalb nicht den Einsatz von konventionellen Anästhetika.**

Das Gerät verfügt über ein (1) Stck. Akku in Industriequalität.

Die Betriebsdauer der vollständig aufgeladenen Akkus beträgt ca. 8 Stunden (je nach Anwendungsdauer). Die Akku-Ladezustandsanzeige [11] verfügt über 3 LED-Dioden, die unterschiedliche Zustände signalisieren.

1. Alle 3 LED-Dioden leuchten grün:

Akku ist vollgeladen.

2. Die unteren 2 LED-Dioden leuchten grün:

Akku ist halbvoll geladen.

3. Die unterste LED-Diode leuchtet grün:

Akku ist zu einem Drittel geladen.

4. Die unterste LED-Diode leuchtet rot:

Akku ist nicht geladen und das Gerät darf nicht eingesetzt werden. Regelmäßige Akkuaufladung nach spätestens 2 Monaten dringend erforderlich.

Einige Tage vor der Anwendung ist Trockenfutter bei der Ernährung der Tiere zu meiden, da dies zu einem trockenem Darm sowie verminderter Leitungsfähigkeit des elektrischen Signals an der Behandlungsstelle führen kann.

Technische Daten

Länge:	401,4 mm
Höhe:	141 mm
Breite (Griff):	51,15 mm
Durchmesser (Elektrode):	32 mm
Gewicht:	390 Gramm
Akku Typ:	2500 mAh, 3,7V
Eingangsspannung:	9 - 12V DC
Eingangsstrom:	2A
Ausgangsspannung:	5-17V @32Hz

Pflege

Das Gerät nach Gebrauch gründlich reinigen um Korrosion durch tierische Säuren zu vermeiden.

WICHTIG – Im Falle einer gelegentlichen Anwendung sollte die Akkuzelle mindestens alle 2 Monate erneut aufgeladen werden.

Der Betrieb bei niedrigen Temperaturen ($< 0^{\circ}\text{C}$), kann zu einer verringerten Betriebsdauer führen.

Setzen Sie das Gerät nicht anhaltend direkter Sonnenstrahlung aus. Die damit verbundenen erhöhten Temperaturen können das Gerät schädigen.

Vermeiden Sie eine dauerhafte Lagerung des Geräts bei Temperaturen über 40°C . Dies reduziert die Lebensdauer der eingebauten Akkus deutlich.

Lagerung

Bitte lagern Sie das Produkt in einem geschlossenen und trockenem Raum. Verhindern Sie die Benutzung durch Unbefugte. Fehlerhafte Bedienung kann zu körperlichen Schäden führen.

Entsorgung

Bei einem Totalschaden sorgen Sie bitte für eine sachgerechte Entsorgung nach geltendem Landesrecht. Wir empfehlen Ihnen bei einer Funktionsstörung eine Inspektion durch die von uns beauftragten Fachpartner.

Störungsbeseitigung

Einige Tage vor der Anwendung ist Trockenfutter bei der Ernährung der Tiere zu meiden, da dies zu trockenem Darm sowie verminderter Leitungsfähigkeit des elektrischen Signals an der Behandlungsstelle führt.

Sicherheitshinweise

Stellen Sie sicher, dass das Produkt nur durch eingewiesenes Fachpersonal bedient wird.

Lassen Sie Reparaturen am GENTLER ausschließlich von unseren autorisierten Fachhandelspartnern durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Unsachgemäße Reparaturen verursachen auch die Löschung Ihres Garantieanspruchs – insbesondere die Öffnung durch nicht eingewiesene Unbefugte.

Schützen Sie das Geräte vor unbefugten Gebrauch durch Dritte, wie z.B. durch Kinder oder Erwachsene, die in den Gebrauch des Gentlers nicht eingewiesen wurden.

Garantie

Es wird eine zweijährige weltweit gültige Herstellergarantie ab Kauf datum gewährt. Alleiniger Ansprechpartner im Garantiefall ist der Verkäufer bzw. Distributeur des jeweiligen Landes.

Garantiegeber ist K+N Sales.

K+N Sales UG, Lessingstraße 21, 64407 Fränkisch-Crumbach;
Tel.: +49 6161 / 877 169 83; E-Mail: info@knsales.net.

Das gesetzliche Gewährleistungsrecht (Mängelhaftung) wird durch die Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantie umfasst die Übernahme aller Reparatur- und Versandkosten bei Defekten, die im Garantiezeitraum auftreten, und die nicht auf Verschleiß, normalem Verbrauch oder unsachgemäßer Handhabung beruhen. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an den zuvor genannten Garantiegeber. Nach Einsendung des Produktes und Vorlage des Kaufbeleges wird das Produkt dann kostenlos repariert oder durch ein gleichwertiges Produkt ausgetauscht.

Languages

DE - German	2
EN - English	10
ES - Spanish	18
PT - Portuguese	26
FR - French	34

Content

Introduction	11
Uses	11
Package contents	11
Description of components	11
Operation	13
Technical specifications	15
Care	16
Storage	16
Disposal	16
Troubleshooting	16
Safety Instructions	17
Guarantee	17

Introduction

The GENTLER is a veterinary product used to immobilize animals. It ensures the careful immobilization of the animal during animal husbandry activities (such as claw care, branding, etc.) or veterinary examinations.

The technology of the GENTLERS sends an electronic pulse, which naturally stimulates the nervous system of the animal. The animal remains motionless for the duration of use.

Uses

For example, for medical examinations / incision / ring banding / ear markings / vaccinations / brand markings / claw care / tagging / clipping and trimming

Package contents

- [1] - GENTLER
- [2] - Power adaptor
- [3] - Operating instructions

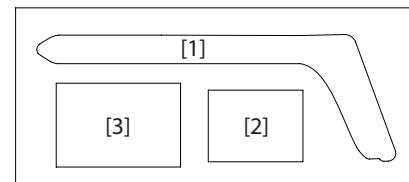
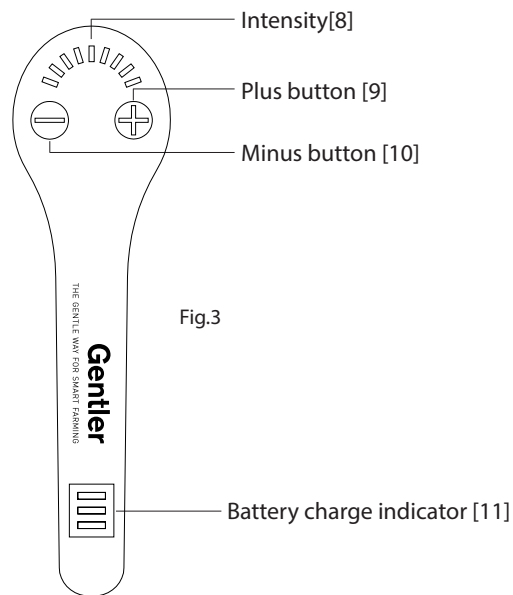
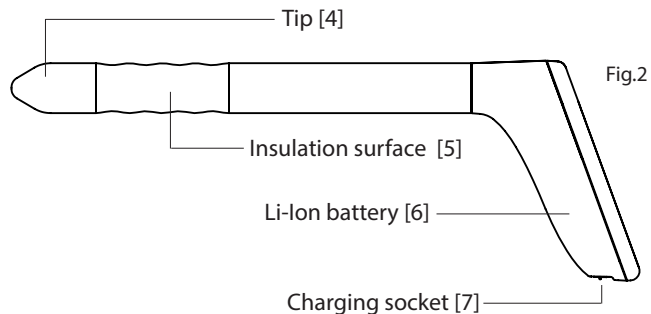


Fig.1

Description of components

- [4] - ergonomically shaped tip
- [5] - optimized insulation surface for reduction of the contact points in the animal
- [6] - Powerful industry standard Li-Ion battery
- [7] - Easy charging of the battery using a magnetically centering plug
- [8] - Displays the current intensity
- [9] - Plus button to increase the current intensity
- [10] - Minus button to reduce the current intensity
- [11] - Battery charge indicator



Operation

During use, the animal should be able to lean sideways, so it can maintain its reduced balance during immobilization.

Important: If the animal is kept still by means of a head clamp, care must be taken to ensure that it has sufficient freedom to move around during the immobilization. An overly narrow head clamp during application can lead to interruption of blood flow to the head and thus cause considerable physical damage to the animal.

The device should be switched off whenever possible before being inserted into the animal as well as before being removed from the animal.

First raise the tail of the animal and insert the probe of the **switched off** device into the rectum. Place the tail to one side over the protruding part of the handle.

Press and hold the plus button [9] for 2 seconds to switch on the device.

The animal will now lift its leg on the side to which the tail is aligned, and will remain motionless.

The intensity of the current pulse [8] is initially 50% after switching on.

If the output intensity of the current pulse is not sufficient or too high, increase or decrease the intensity by pressing the plus button or minus button.

The initial value can also be adjusted individually. To do this, select the desired value and then hold down both the plus button [9] and the minus button [10] for 3 seconds or longer. This will save the value and recall it the next time the Gentler is turned on.

The Gentler has a time-controlled automatic shut-off which automatically turns off the device after 1 hour of inactivity; all the LEDs flash at short intervals 1 minute prior to the automatic shut-off. If you press a key during this time, the automatic shut-off is delayed by one more hour.

Begin the treatment or grooming.

To terminate the immobilization, press and hold the minus button [10] for 2 seconds to turn off the Gentler. Now pull the probe out of the rectum of the animal. The animal will return to its normal state after the Gentler is switched off.

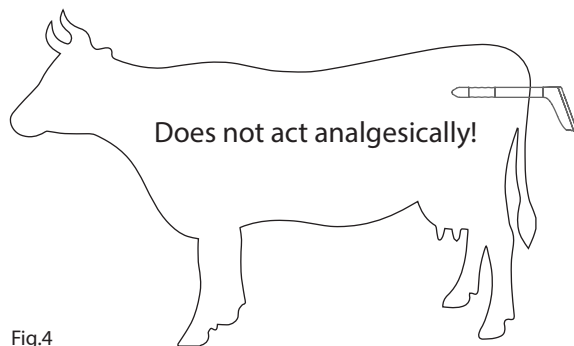


Fig.4

Not a substitute for anesthetics!!!

It is the responsibility of the user to utilize the GENTLER application purely for the immobilization of the animal. The device must not be used as a substitute for anesthetics during, for example, surgical procedures. **It does not therefore replace the use of conventional anesthetics.**

The device has one (1) pcs. Industry quality battery.

The operating time of the fully charged batteries is approximately 8 hours (depending on the duration of use). The battery charge status indicator [11] has 3 LED diodes which signal different states.

1. All 3 LED diodes lit green:

Battery is fully charged.

2. The lower 2 LED diodes lit green:

Battery is half full.

3. The bottom LED lit green:

Battery is charged to one third.

4. The bottom LED is red:

Battery is not charged and the device must not be used.

Regular rechargeable battery recharging is required after 2 months at the latest.

Some days before use, dry feed is to be avoided during the feeding of the animals, since this can lead to a dry bowel and reduced conductivity of the electrical signal at the treatment site.

Technical specifications

Length:	401,4 mm
Height:	141 mm
Width (Grip):	51,15 mm
Diameter (Electrode):	32 mm
Weight:	390 Gram
Battery type:	2500 mAh, 3,7V
Input voltage:	9 - 12V DC
Input current:	2A
Output voltage:	5-17V @32Hz

Care

Thoroughly clean the appliance after use in order to avoid corrosion by animal acids.

IMPORTANT - In case of occasional use, the battery should be recharged at least every 2 months.

Operation at low temperatures (< 0°C) may result in reduced operating time.

Do not expose the device to direct sunlight for long time. The associated elevated temperatures may damage the device.

Avoid prolonged storage of the device at temperatures over 40°C. This significantly reduces the life of the built-in batteries.

Storage

Please store the product in a closed, dry place. Prevent unauthorized use. Faulty operation can lead to physical damage.

Disposal

In the case of a total damage, please ensure proper disposal according to applicable national law. We recommend that an inspection be performed by an authorized specialist.

Troubleshooting

Some days before use, dry feed is to be avoided during the feeding of the animals, since this can lead to a dry bowel and reduced conductivity of the electrical signal at the treatment site.

Safety Instructions

Ensure that the product is serviced by trained personnel only.

Only carry out repairs to the GENTLER exclusively by our authorized specialist dealers. Improper repairs may result in considerable danger for the user.

Improper repairs will also result in the cancellation of your warranty claim - in particular, opening of the device by unauthorized persons.

Protect the equipment from unauthorized use by third parties such as children or adults who have not been instructed in the use of the Gentler.

Guarantee

There is a two-year worldwide manufacturer's warranty from the date of purchase. The sole contact person for the warranty is the seller or distributor in the respective country.

The guarantor is KN Sales.

K+N Sales UG, Lessingstraße 21, 64407 Fränkisch-Crumbach;
Tel.: +49 6161 / 877 169 83; E-Mail: info@knsales.net.

It applies throughout Europe. The statutory warranty (liability for defects) is not restricted by the guarantee. The warranty covers the assumption of all repair and shipping costs for defects occurring during the warranty period and which are not based on wear, normal consumption or improper handling. In case of guarantee claim, please contact the aforementioned guarantor. After sending the product and submitting the proof of purchase, the product will be repaired free of charge or replaced by an equivalent product.

Lenguas

DE - Alemán	2
EN - Inglés	10
ES - Español	18
PT - Portugués	26
FR - Francés	34

Contenido

Introducción	19
Aplicaciones	19
Contenido del paquete	19
Descripción de los componentes	19
Instrucciones de uso	21
Especificaciones técnicas	23
Mantenimiento	24
Almacenamiento	24
Desecho	24
Reparación de averías	24
Indicaciones de seguridad	25
Garantía	25

Introducción

GENTLER es un producto médico veterinario que se utiliza para la inmovilización de animales. Asegura la inmovilización cuidadosa del animal durante las intervenciones de enfermería (tales como cuidado de las pezuñas, marca de quemadura o de otro tipo) o exámenes veterinarios.

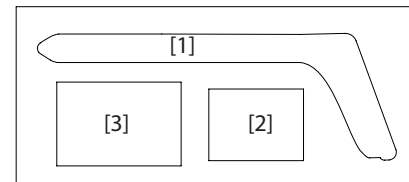
La tecnología de GENTLER envía un pulso electrónico, que, naturalmente, estimula el sistema nervioso del animal. El animal permanece inmóvil durante la duración de la aplicación.

Aplicaciones

Por ejemplo, para exámenes médicos/descuerne/marcas en el oído/vacunas/marcas de quemaduras/cuidado de las pezuñas/etiquetado/cortes

Contenido del paquete

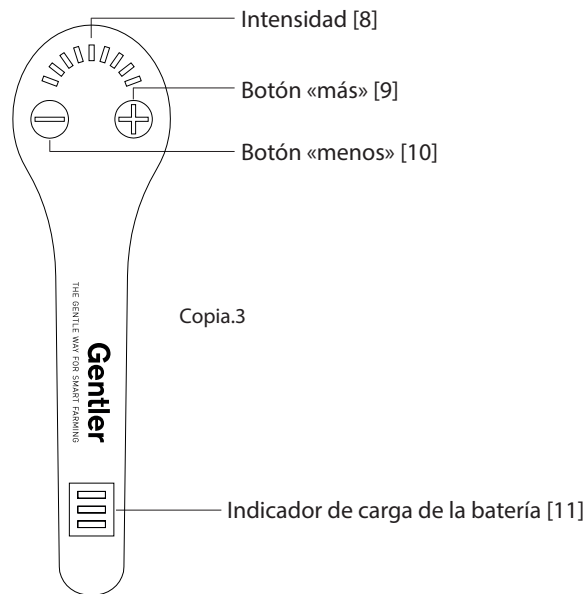
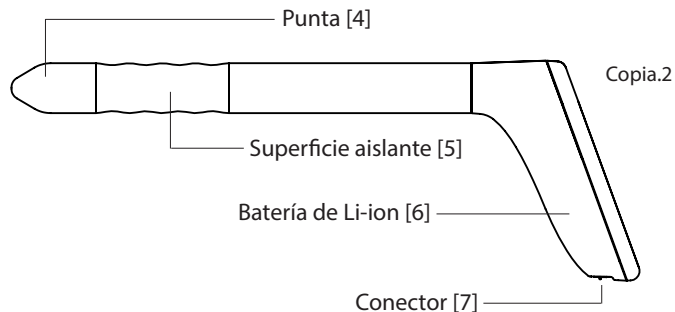
- [1] - GENTLER
- [2] - fuente de alimentación
- [3] - manual de instrucciones



Copia.1

Descripción de los componentes

- [4] - punta ergonómica;
- [5] - superficie aislante optimizada para reducción de los puntos de contacto con el animal;
- [6] - potente batería de Li-ion de acuerdo a los estándares industriales;
- [7] - carga fácil de la batería con ayuda de un enchufe magnéticamente centrado;
- [8] - indicador de la intensidad de corriente;
- [9] - botón «más» para aumentar la intensidad de corriente;
- [10] - botón «menos» para la reducción de la intensidad de corriente;
- [11] - indicador de carga de la batería.



Instrucciones de uso

Durante la utilización del dispositivo el animal debe contar con una posibilidad para apoyarse hacia el costado, ya que durante la inmovilización la mantención del equilibrio se verá reducida.

Importante: si el animal se mantuvo inmóvil utilizando un sujetador de cabeza, asegúrese de que tiene suficiente libertad de movimiento para apoyarse sin problemas durante la inmovilización. Una pinza de cabeza demasiado estrecha puede causar la interrupción del flujo sanguíneo a la cabeza durante la aplicación y causar un daño físico significativo al animal.

El dispositivo debe estar apagado antes de introducirlo y en lo posible apagado antes de ser extraído del animal.

Levante la cola del animal e inserte la sonda del dispositivo **apagado** en el recto. Coloque ahora la cola a un lado sobre la parte expuesta del mango.

Para encender el dispositivo presione el botón «más» [9] por dos segundos.

Ahora el animal está apoyado del mismo lado que su cola, su pierna levantada y permanece inmóvil.

La intensidad del impulso de corriente [8] es en un principio 50 % después del encendido.

Si la intensidad de salida del impulso de corriente es insuficiente o ser demasiado alta, aumente o reduzca la intensidad pulsando el botón «más» [9] o botón «menos» [10].

El valor inicial puede ser ajustado de forma individual. Para esto ajuste el valor deseado y a continuación mantenga presionados ambos botones de calibración, botón más [9] y botón menos [10], durante 3 o más segundos. De esta forma se almacenará el valor, el cual volverá a aparecer la próxima vez que se encienda el Gentler.

El Gentler cuenta con un interruptor de apagado controlado por tiempo, el cual apagará el dispositivo de forma automática transcurrida 1 hora de inactividad; 1 minuto antes del apagado automático todos los LED destellarán en intervalos breves. Si durante este período se pulsa cualquier tecla el apagado automático se pospondrá por otra hora.

Ahora inicie el tratamiento o cuidado.

Para terminar la inmovilización, presione el botón «menos» [10] del dispositivo Gentler por dos segundos. Ahora retire la sonda del recto del animal. El animal volverá a su estado natural luego del apagado del dispositivo Gentler.



¡No es sustituto de analgésicos!

Es responsabilidad del usuario utilizar GENTLER para inmovilización de los animales. El equipo no debe ser utilizado como un sustituto de anestésicos durante cirugías. **Por lo tanto, no reemplaza el uso de anestésicos convencionales.**

La unidad cuenta con una (1) pieza. Batería de calidad industrial.

El tiempo de funcionamiento de las baterías completamente cargadas es de aproximadamente 8 horas (dependiendo del tiempo de aplicación). El indicador de carga de la batería [11] tiene 3 LED que indican diferentes estados.

1. Si los tres LED se iluminan en verde:

la batería está completamente cargada.

2. Si dos LED se iluminan en verde:

la batería está casi cargada.

3. El indicador LED inferior se ilumina en verde:

está cargada una tercera parte de la batería.

4. El indicador LED inferior se ilumina en rojo:

la batería no está cargada y el dispositivo no debe ser utilizado.

La carga de la batería luego de dos meses debe ser regulada con urgencia.

Unos días antes de la aplicación, debe evitarse alimentar con comida seca a los animales, ya que esto puede conducir a un intestino seco y reduciría la conductividad de la señal eléctrica en el sitio de tratamiento.

Especificaciones técnicas

Longitud:	401,4 mm
Altura:	141 mm
Anchura (Mango):	51,15 mm
Diámetro (Elektrodo):	32 mm
Peso:	390 Gramo
Tipo de batería:	2500 mAh, 3,7V
Entrada de voltaje:	9 - 12V DC
Entrada de corriente:	2A
Salida de voltaje:	5-17V @32hz

Mantenimiento

El dispositivo después de su uso debe estar completamente limpio para evitar la corrosión por los ácidos animales.

IMPORTANTE - En caso de uso ocasional, la célula de la batería debe ser recargada por lo menos cada 2 meses.

La operación a bajas temperaturas (<0 ° C) puede conllevar a un tiempo de operación reducido.

No exponga directamente la unidad a la luz solar por tiempo prolongado. Puesto que las temperaturas elevadas asociadas pueden dañar el dispositivo.

Evitar el almacenamiento a largo plazo del dispositivo a temperaturas superiores a 40 ° C. Esto reduce significativamente la vida de la batería incorporada.

Almacenamiento

Por favor, guarde el producto en un espacio cerrado y seco. Impida el uso no autorizado, el manejo incorrecto podría provocar lesiones.

Desecho

En caso de pérdida total, por favor, realice la eliminación adecuada de acuerdo con las leyes estatales aplicables. Se recomienda una inspección por parte de las empresas socias en caso de mal funcionamiento.

Reparación de averías

Unos días antes de la aplicación, debe evitarse alimentar con comida seca a los animales, ya que esto puede conducir a un intestino seco y reduciría la conductividad de la señal eléctrica en el sitio de tratamiento.

Indicaciones de seguridad

Asegúrese de que el producto sea utilizado solamente por personal entrenado.

Solo permita que nuestros socios distribuidores autorizados realicen reparaciones en el dispositivo GENTLER. Las reparaciones inadecuadas pueden resultar en peligros considerables para el usuario.

Las reparaciones inadecuadas causan la eliminación de la garantía, en particular, la apertura por personas sin autorización.

Proteja los dispositivos de uso no autorizado por parte de terceros, como por niños o adultos que no han sido instruidos en el uso de dispositivos Gentler.

Garantía

El dispositivo cuenta con una garantía internacional de dos años, válida desde la fecha de compra. En caso de garantía deberá ponerse en contacto con el vendedor o con el distribuidor para el país correspondiente. Es garante es KN Sales.

K+N Sales UG, Lessingstraße 21, 64407 Fränkisch-Crumbach;
Tel.: +49 6161 / 877 169 83; E-Mail: info@knsales.net.

Aplica en toda Europa. La garantía legal (responsabilidad por defectos) no está restringida por esta garantía. La garantía cubre la adquisición de todos los costos de reparación y gastos de envío por los defectos que se produzcan durante el período de garantía, y no se basa en el desgaste, el uso normal o manejo inadecuado. En caso de un reclamo de garantía, por favor, contacte al garante antes mencionado. Después de enviar el producto y el comprobante de compra, el producto se reparará sin costo alguno o se sustituirá con un producto equivalente.

Línguas

DE - Alemão	2
EN - Inglês	10
ES - Espanhol	18
PT - Português	26
FR - Francês	34

Conteúdo

Introdução	27
Aplicações	27
Conteúdo da embalagem	27
Descrição dos componentes	27
Funcionamento	29
Dados técnicos	31
Conservação	32
Armazenamento	32
Descarte	32
Resolução de problemas	32
Instruções de segurança	33
Garantia	33

Introdução

GENTLER é um produto veterinário usado para imobilizar animais. Ele garante a imobilização suave do animal durante os cuidados dos animais (tais como tratamento do casco, marcação a quente, entre outros) ou exames veterinários.

A tecnologia GENTLER envia um impulso eletrônico, que estimula naturalmente o sistema nervoso do animal. O animal permanece imóvel durante o tempo de utilização.

Aplicações

Por exemplo: para exames médicos / retirada de chifres / Ringbanding / marcações de orelha / vacinas / marcações a quente / tratamento de cascos / marcação / corte e tosa

Conteúdo da embalagem

- [1] - GENTLER
- [2] - Fonte de alimentação
- [3] - Manual de instruções

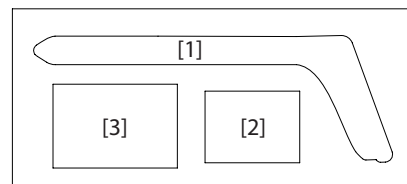
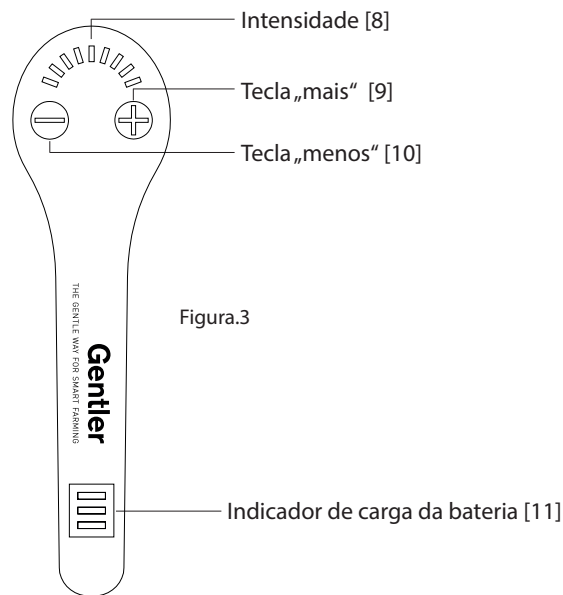
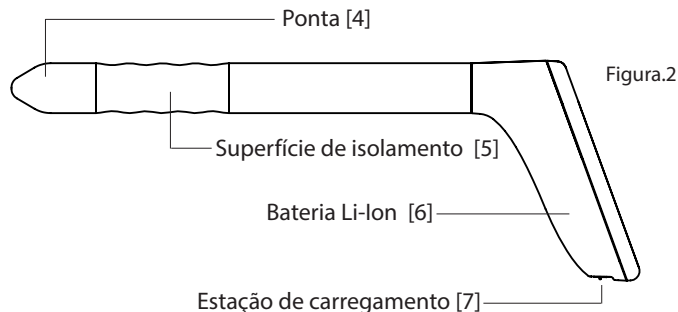


Figura.1

Descrição dos componentes

- [4] - ponta em formato ergonômico
- [5] - superfície de isolamento otimizada para redução os pontos de contato no animal
- [6] - potente bateria Li-Ion no padrão da indústria
- [7] - carregamento fácil da bateria por meio de um conector central magnético
- [8] - Indicador de intensidade da corrente
- [9] - tecla „mais“ para aumentar a intensidade da corrente
- [10] - tecla „menos“ para reduzir a intensidade da corrente
- [11] - Indicador de carga da bateria



Funcionamento

Durante a utilização o animal deve ter a possibilidade de se encostar de um lado para poder manter o equilíbrio durante a imobilização.

Importante: Se o animal for mantido imobilizado por uma braçadeira de cabeça, certifique-se de que ele tenha liberdade suficiente de movimentos para se inclinar, sem causar danos durante a imobilização. Uma braçadeira de cabeça muito apertada pode resultar na interrupção do fluxo sanguíneo para a cabeça durante a utilização e causar dano físico significativo ao animal.

Deve-se desligar o aparelho antes de introduzi-lo no animal e ao removê-lo.

Primeiramente, levante o rabo do animal e introduza a sonda do aparelho **desligado** no reto. Coloque agora o rabo para um lado sobre a parte saliente do cabo do aparelho.

Pressione a tecla „mais“ durante dois segundos para ligar o dispositivo [9].

O animal levantará a perna, do lado para o qual o rabo está direcionado, e permanecerá imóvel.

Ao ligar, a intensidade do impulso da corrente [8] é de inicial 50%.

Se a intensidade de saída do pulso da corrente for insuficiente ou muito alta, aumente ou reduza a intensidade pressionando a tecla „mais“ [9] ou tecla „menos“ [10].

O valor inicial pode ser ajustado individualmente. Para fazer isso, selecione o valor desejado e mantenha ambas as teclas de mais [9] e de menos [10] pressionadas por 3 segundos ou mais. Assim, o valor será salvo e lembrado da próxima vez que o Gentler for ligado.

O Gentler tem um controle de tempo automático de desativação que desliga o aparelho automaticamente depois de 1 hora de inatividade; todos os LEDs piscarão em intervalos curtos 1 minuto antes do desligamento automático. Se você pressionar neste momento uma tecla, o desligamento automático será adiado por mais uma hora.

Agora inicie o atendimento.

Para terminar a imobilização e desligar o Gentler, mantenha pressionada a tecla „menos“ [10] por 2 segundos. Agora, retire a sonda do reto do animal. O animal voltará ao seu estado normal após desligar o aparelho.



Figura.4

Não é um substituto para os anestésicos!!!

É de responsabilidade do usuário a utilização de GENTLER apenas para a imobilização de animais. O equipamento não deve ser utilizado como um substituto de anestésicos durante procedimentos cirúrgicos, por exemplo. **Por isso, não substitui o uso dos anestésicos convencionais.**

O aparelho tem uma (1) unidade. Bateria de qualidade industrial.

O tempo de funcionamento das baterias totalmente carregadas corresponde a cerca de 8 horas (dependendo do tempo de utilização). O indicador de carga da bateria [11] tem 3 LEDs que indicam os estados diferentes.

1. Todos os três LEDs verdes acesos:

A bateria está totalmente carregada.

2. Os dois LEDs inferiores verdes acesos:

A Bateria está carregada pela metade.

3. O indicador LED inferior verde aceso:

A bateria está carregada a um terço de sua capacidade.

4. O indicador LED inferior aceso em vermelho:

A bateria não está carregada e o aparelho não deve ser utilizado.

É fundamental carregar a bateria regularmente o mais tardar depois de 2 meses.

Deve-se evitar alimentos secos na dieta do animal alguns dias antes do uso, pois podem ressecar o intestino e reduzir a condutividade do sinal elétrico no local de tratamento.

Dados técnicos

Comprimento:	401,4 mm
Altura:	141 mm
Largura (Pegador):	51,15 mm
Diâmetro (Eletrodos):	32 mm
Peso:	390 Grama
Modelo da bateria:	2500 mAh, 3,7V
Tensão de entrada:	9 - 12V DC
Corrente de entrada:	2A
Tensão de saída:	5-17V @32Hz

Conservação

O aparelho deve ser cuidadosamente limpo após o uso para evitar a corrosão por ácidos animais.

IMPORTANTE - Em caso de uso esporádico, a bateria deve ser recarregada pelo menos a cada 2 meses.

A operação a temperaturas baixas (<0 ° C) pode conduzir a um tempo de funcionamento reduzido.

Não exponha o dispositivo à luz solar permanentemente direta. As temperaturas elevadas associadas podem danificar o dispositivo.

Evite o armazenamento a longo prazo do dispositivo a temperaturas superiores a 40 ° C. Isto reduz significativamente a vida útil da bateria integrada.

Armazenamento

Armazene o produto em lugar seco e fechado. Evite a utilização por pessoas não autorizadas. A utilização incorreta pode resultar em ferimentos.

Descarte

Em caso de perda total, certifique-se do descarte adequado, de acordo com a legislação nacional aplicável. Em caso de avaria, recomendamos uma inspeção por um de nossos parceiros profissionais recomendados.

Resolução de problemas

Deve-se evitar alimentos secos na dieta do animal alguns dias antes do uso, pois podem ressecar o intestino e reduzir a condutividade do sinal elétrico no local de tratamento.

Instruções de segurança

Certifique-se de que o produto é operado apenas por pessoal treinado.

Reparos no GENTLER devem ser realizados exclusivamente pelos nossos parceiros de venda autorizados. Reparos indevidos podem resultar em perigos consideráveis para o usuário.

Reparos impróprios cancelam também o direito à garantia – principalmente a abertura por pessoas não autorizadas.

Proteja o aparelho do uso de terceiros não autorizados, como, por exemplo, crianças ou adultos que não foram instruídos no uso de Gentler.

Garantia

Será concedida uma garantia mundial de dois anos válida a partir da data da compra. O único contato em caso de garantia é o revendedor ou o distribuidor do respectivo país.

O avalista é KN Sales.

K+N Sales UG, Lessingstrasse 21, 64407 Fränkisch-Crumbach;
Tel.: +49 6161 / 877 169 83; E-mail: info@knsales.net.

Válida em toda a Europa. O direito legal de garantia de desempenho (direito de garantia) não é limitado pela garantia. Cobertura da garantia cobertura de todos os custos de reparação e envio em caso de defeitos, que ocorram durante o período da garantia, e que não sejam decorrentes de desgaste, uso normal ou manuseio inadequado. Em caso de garantia, entre em contato com o responsável pela garantia acima mencionado. Após o envio do produto e prova de compra, o produto será reparado gratuitamente ou substituído por um produto equivalente.

Langues

DE - Allemand	2
EN - Anglais	10
ES - Espagnol	18
PT - Portugais	26
FR - Français	34

Contenu

Introduction	35
Applications	35
Contenu de l'emballage	35
Description des composants	35
Fonctionnement	37
Caractéristiques techniques	39
Entretien	40
Stockage	40
Élimination	40
Dépannage	40
Consignes de sécurité	41
Garantie	41

Introduction

Le GENTLER est un produit vétérinaire utilisé pour l'immobilisation des animaux. Il assure l'immobilisation douce de l'animal pendant les mesures de soins (tels que le soin des sabots, le marquage au fer, etc.) ou les examens vétérinaires.

La technologie de GENTLER envoie une impulsion électronique qui stimule naturellement le système nerveux de l'animal. L'animal reste immobile pendant toute la durée de l'application.

Applications

Par exemple, pour les examens médicaux / écornage / ringbanding / marquage auriculaire / vaccins / marquage au fer / parage / marquage / tonte et toilettage

Contenu de l'emballage

- [1] - GENTLER
- [2] - Alimentation électrique
- [3] - Mode d'emploi

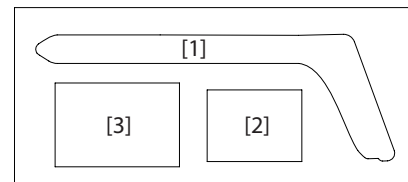
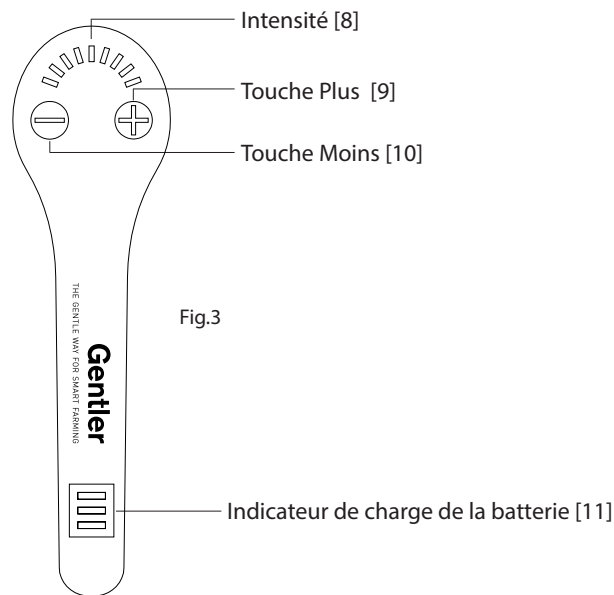
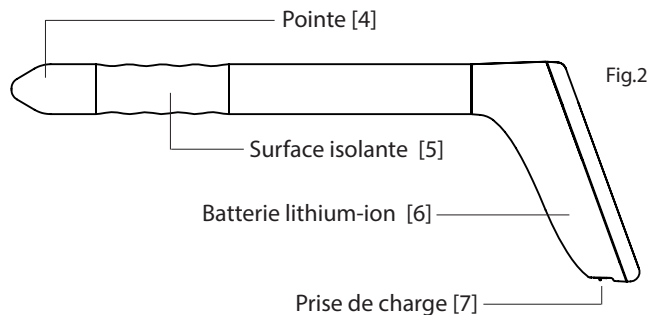


Fig.1

Description des composants

- [4] - pointe ergonomique
- [5] - surface isolante optimisée pour réduire les points de contact chez l'animal
- [6] - batterie lithium-ion puissante de qualité industrielle
- [7] - charge facile de la batterie à l'aide d'un connecteur magnétique de centrage
- [8] - affichage de l'intensité du courant
- [9] - touche Plus pour augmenter l'intensité du courant
- [10] - touche Moins pour réduire l'intensité du courant
- [11] - indicateur de charge de la batterie



Fonctionnement

Pendant l'utilisation, l'animal doit avoir la possibilité de s'appuyer sur le côté, car l'équilibre peut être altéré pendant l'immobilisation.

Important : Si l'animal est maintenu immobile par un cornadis, assurez-vous qu'il dispose d'une liberté de mouvement suffisante pour qu'il puisse se pencher sans dommage pendant l'immobilisation. Un cornadis trop étroit peut entraîner une interruption du flux sanguin vers la tête pendant l'application et occasionner des dommages physiques importants chez l'animal.

Si possible, l'appareil doit être mis hors tension avant d'être introduit dans l'animal et avant d'être retiré.

Soulevez d'abord la queue de l'animal et insérez la sonde de l'appareil **hors tension** dans le rectum. Placez maintenant la queue de côté sur la partie exposée de la poignée.

Pour allumer l'appareil, appuyez sur la touche Plus [9] pendant 2 secondes.

L'animal va alors soulever la patte du côté vers lequel la queue est dirigée et rester immobile.

L'intensité de l'impulsion électrique [8] est de 50 % après la mise sous tension.

Si l'intensité initiale de l'impulsion électrique est insuffisante ou trop élevée, augmentez ou réduisez l'intensité en appuyant sur la touche Plus [9] ou la touche Moins [10].

La valeur initiale peut être ajustée de manière personnalisée. Pour ce faire, sélectionnez la valeur souhaitée et maintenez les deux touches de réglage Plus [9] et Moins [10] enfoncées pendant au moins 3 secondes. La valeur sera ainsi enregistrée et automatiquement sélectionnée lors de la prochaine mise sous tension du Gentler.

Le Gentler possède une fonction d'arrêt automatique qui permet d'éteindre l'appareil après 1 heure d'inactivité. 1 minute avant l'extinction automatique, toutes les DEL se mettent à clignoter rapidement. Si vous appuyez sur un bouton pendant cet intervalle, l'arrêt automatique sera reporté une heure plus tard.

Vous pouvez maintenant commencer le traitement ou les soins.

Pour mettre fin à l'immobilisation, appuyez pendant 2 secondes sur la touche Moins [10] pour éteindre le Gentler. Retirez ensuite la sonde du rectum de l'animal. Après l'arrêt du Gentler, l'animal revient à son état normal.



Fig.4

Ce produit ne doit en aucun cas se substituer à une anesthésie !!!

Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'employer le GENTLER de façon appropriée et uniquement pour l'immobilisation de l'animal. L'appareil ne doit pas se substituer à une anesthésie, par exemple, lors d'une intervention chirurgicale. **Il ne remplace donc pas l'utilisation d'anesthésiques conventionnels.**

L'appareil dispose d'une (1) batterie de qualité industrielle.

La durée de fonctionnement de la batterie complètement chargée est d'environ 8 heures (en fonction de la durée d'utilisation). L'indicateur de charge de la batterie [11] dispose de 3 diodes LED indiquant différents états.

1. **Les trois diodes LED sont allumées en vert :**
la batterie est complètement chargée.
2. **Les deux diodes LED inférieures sont allumées en vert :**
la batterie est chargée à moitié.
3. **La diode LED inférieure est allumée en vert :**
la batterie est chargée à un tiers.
4. **La diode LED inférieure est allumée en rouge :**
la batterie est déchargée et l'appareil ne doit pas être utilisé.
Une recharge régulière de la batterie au moins tous les 2 mois est absolument nécessaire.

Quelques jours avant l'application, évitez de nourrir les animaux avec des aliments secs, car cela peut conduire à un intestin sec et réduire la conductivité du signal électrique au niveau de la zone de traitement.

Caractéristiques techniques

Longueur:	401,4 mm
Hauteur:	141 mm
Largeur (poignée):	51,15 mm
Diamètre (électrode):	32 mm
Poids:	390 Gramme
Type de batterie::	2500 mAh, 3,7V
Tension d'entrée:	9 - 12V DC
Courant d'entrée:	2A
Tension de sortie:	5-17V @32Hz

Entretien

L'appareil doit être soigneusement nettoyé après utilisation pour éviter la corrosion par les acides animaux.

IMPORTANT – En cas d'utilisation occasionnelle, la batterie doit être rechargée au moins tous les 2 mois.

Le fonctionnement à basse température (< 0° C) peut réduire le temps de fonctionnement.

N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes. Les températures élevées qui y sont associées peuvent endommager l'appareil.

Évitez de stocker l'appareil pendant de longues périodes à des températures supérieures à 40° C. Cela réduit considérablement la durée de vie des batteries intégrées.

Stockage

Veillez stocker le produit dans une pièce fermée et sèche. Évitez toute utilisation par une personne non autorisée. Une utilisation inappropriée peut entraîner des blessures physiques.

Élimination

En cas de dommage irréparable, veuillez assurer l'élimination adéquate conformément à la législation nationale en vigueur. En cas de dysfonctionnement, nous vous recommandons de faire inspecter l'appareil par l'un de nos partenaires spécialisés.

Dépannage

Quelques jours avant l'application, évitez de nourrir les animaux avec des aliments secs, car cela peut conduire à un intestin sec et réduire la conductivité du signal électrique au niveau de la zone de traitement.

Consignes de sécurité

Assurez-vous que le produit soit utilisé uniquement par du personnel qualifié.

Veillez à ce que toute réparation du GENTLER soit conduite exclusivement par nos partenaires spécialisés agréés. Des réparations inappropriées peuvent entraîner des dangers considérables pour l'utilisateur.

Des réparations inappropriées occasionnent également l'annulation de la garantie – en particulier l'ouverture par des personnes non habilitées.

Protégez l'appareil de toute utilisation non autorisée par des tiers, tels que les enfants ou les adultes qui n'ont pas été formés à l'utilisation du Gentler.

Garantie

Une garantie fabricant internationale de deux ans sera accordée à partir de la date d'achat. Le vendeur ou le distributeur du pays concerné est le seul interlocuteur en cas de demande de garantie.

Le garant est KN Sales.

K+N Sales UG, Lessingstraße 21, 64407 Fränkisch-Crumbach ;
tél. : +49 6161 / 877 169 83 ; courriel : info@knsales.net.

Elle s'applique dans toute l'Europe. Le droit des garanties légal (garantie) n'est pas restreint par cette garantie. La garantie comprend la prise en charge de tous les frais de réparation et d'expédition pour les défauts survenant pendant la période de garantie et qui ne résultent pas de l'usure, de l'utilisation normale ou d'une manipulation inadéquate. Pour faire appel à la garantie, veuillez contacter le prestataire de garantie susmentionné. Après l'envoi du produit et de la preuve d'achat, le produit sera réparé gratuitement ou remplacé par un produit équivalent.



KN SALES UG

KN Sales UG
(haftungsbeschränkt)
Lessingstraße 21
D-64407 Fränkisch-Crumbach
Germany

Phone: +49 (0) 6161 - 877 16 - 0
E-Mail: info@knsales.net
www.knsales.net